

(和訳)※原文(英語)については、日本語に続き掲載しております。

VPR18-059
2018年6月20日(水)

フォルクスワーゲンAGとフォード

競争力強化とカスタマー ベネフィット向上を目指して、戦略的提携の可能性を検討

- フォルクスワーゲンAGとフォードが戦略的提携を検討中
- 両社は、世界中の顧客ニーズの変化により良く対応するための商用車ラインナップの共同開発を含む、複数の共同プロジェクトを検討
- 検討中のプロジェクトでは、両社の競争力強化を目指す。協議の進展に伴って最新情報を発信予定
- フォルクスワーゲンとフォードは、今回の戦略的提携は、株式の持ち合いを含めて資本提携は予定されていないと表明

2018年6月19日 ウォルフスブルグ(ドイツ)、ディアボーン(米国ミシガン州)

フォルクスワーゲンAGとフォード モーター カンパニーは本日、覚書に署名し、両社の競争力を強化し、世界的な顧客ニーズによりよく応えるための戦略的提携を模索していることを発表しました。

両社は、様々な分野におけるプロジェクトを検討しています。これらのプロジェクトには、お客様のニーズの変化にこれまで以上に対応するために、商用車ラインナップを共同開発することが含まれています。検討中の提携には、株式の持ち合いを含めて、資本提携は含まれません。

「フォードは、企業としての競争力を高め、市場の動向に適應できる柔軟なビジネスモデルの強化に取り組んでいます。これには、効果・効率を高めるためのパートナーとの協力を含みます。」と、フォードのグローバル マーケット担当社長を務めるジム ファーリーは述べています。「フォルクスワーゲン グループと現在検討している協力は、競争力のある世界的な製品ポートフォリオを生み出し、当社の能力を拡大しながら、どのようにしてビジネスの適用度を高めるのかを示す一例です。」

「私たちは今後、商用車分野におけるお客様のニーズの変化により良く対応し、また両社が相乗効果を出していくために、フォルクスワーゲンのチームと共に進む様々な協力を期待しています。」

フォルクスワーゲン グループ 戦略責任者のDr. トーマス セドランは、次のように述べています。「市場やお客様の需要は驚異的なスピードで変化しています。両社は既に、異なる商用車セグメントで確固たるポジションを確立し、互いに補完し合える立場にあります。チャレンジングな市場環境に適応するためには、提携を通じて柔軟性を高めることが最も重要です。これは、「フォルクスワーゲン グループ ストラテジー2025」の中核的な要素でもあります。現在検討しているフォードとの協力は、両社の世界的な競争力を高める素晴らしい機会になるでしょう。」

両社は、協議の進行に伴って、最新情報と更なる詳細を発信する予定です。

Volkswagen AG, Ford to Explore Strategic Alliance to Extend Capabilities, Strengthen Competitiveness, Better Serve Customers

- Volkswagen AG and Ford are exploring a strategic alliance
- The companies are investigating several joint projects – including joint development of a range of commercial vehicles to better serve the evolving needs of customers globally
- Potential projects aim to strengthen each company’s competitiveness; the companies will share updates as talks progress
- VW and Ford said any strategic alliance would not involve equity arrangements, including cross ownership stakes

WOLFSBURG, Germany, and DEARBORN, Mich., USA, June 19, 2018 – Volkswagen AG and Ford Motor Company today announce they have signed a Memorandum of Understanding and are exploring a strategic alliance designed to strengthen each company’s competitiveness and better serve customers globally.

The companies are exploring potential projects across a number of areas – including developing a range of commercial vehicles together to better serve the evolving needs of customers. The potential alliance would not involve equity arrangements, including cross ownership stakes.

“Ford is committed to improving our fitness as a business and leveraging adaptive business models – which include working with partners to improve our effectiveness and efficiency,” said Jim Farley, Ford’s president of Global Markets. “This potential alliance with the Volkswagen Group is another example of how we can become more fit as a business, while creating a winning global product portfolio and extending our capabilities.

“We look forward to exploring with the Volkswagen team in the days ahead how we might work together to better serve the evolving needs of commercial vehicle customers – and much more.”

Dr. Thomas Sedran, Head of Volkswagen Group Strategy said, “Markets and customer demand are changing at an incredible speed. Both companies have strong and complementary positions in different commercial vehicle segments already. To adapt to the challenging environment, it is of utmost importance to gain flexibility through alliances. This is a core element of our Volkswagen Group Strategy 2025. The potential industrial cooperation with Ford is seen as an opportunity to improve competitiveness of both companies globally.”

The companies will provide updates and additional details as talks progress.

###

About Volkswagen Group

The Volkswagen Group with its headquarters in Wolfsburg is one of the world's leading automobile manufacturers and the largest carmaker in Europe. The Group comprises twelve brands from seven European countries: Volkswagen Passenger Cars, Audi, SEAT, ŠKODA, Bentley, Bugatti, Lamborghini, Porsche, Ducati, Volkswagen Commercial Vehicles, Scania and MAN. Each brand has its own character and operates as an independent entity on the market. The product spectrum ranges from motorcycles to small cars and luxury vehicles. In the commercial vehicle sector, the products include ranges from pick-ups, buses and heavy trucks. The Group operates 120 production plants in 20 European countries and a further 11 countries in the Americas, Asia and Africa. Every weekday, around 642,292 employees worldwide produce nearly 44,170 vehicles, and work in vehicle-related services or other fields of business. The Volkswagen Group sells its vehicles in 153 countries. With its "TOGETHER – Strategy 2025" future program, the Volkswagen Group is paving the way for the biggest change process in its history: the realignment of one of the best carmakers to become a globally leading provider of sustainable mobility. www.volkswagenag.com.

About Ford Motor Company

Ford Motor Company is a global company based in Dearborn, Michigan. The company designs, manufactures, markets and services a full line of Ford cars, trucks, SUVs, electrified vehicles and Lincoln luxury vehicles, provides financial services through Ford Motor Credit Company and is pursuing leadership positions in electrification, autonomous vehicles and mobility solutions. Ford employs approximately 202,000 people worldwide. For more information regarding Ford, its products and Ford Motor Credit Company, please visit www.corporate.ford.com.